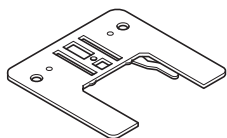


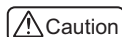
Instruction for accessories
Information zum Zubehör
Instructies voor de accessoires



Straight stitch needle plate
Geradstich-Stichplatte
Rechtstiksteekplaat
Plaque aiguille pour point droit
Placca ago punto dritto
Placa de la aguja para puntada recta

- (GB)** USE: Use this needle plate to sew a very light weight fabric or silky fabric to give the fabric extra support.
- (DE)** Anwendung: Verwenden Sie diese Stichplatte zum Nähen von sehr leichten Stoffen oder Seide, um den Stoff zusätzlich zu stützen.
- (NL)** Gebruik: Gebruik deze steekplaat om fijne of zijdeachtige stoffen extra steun te geven bij het naaien.

- Read the Instruction Manual of your sewing machine carefully before using this needle plate and always follow the instructions.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung der Nähmaschine aufmerksam, bevor Sie diese Stichplatte verwenden und folgen Sie stets den Hinweisen.
- Lees de handleiding van de machine zorgvuldig voordat u deze steekplaat gebruikt en volg altijd de instructies op.



An incorrect operation could result in an injury or damage to the machine.



Before changing the needle plates, turn off the power by using the main power switch, and then remove the power plug from the outlet. Failure to do so could cause an injury.



Before sewing, turn the handwheel toward you slowly to check that the needle does not touch the needle plate. Failure to do so could cause an injury.



Eine fehlerhafte Bedienung kann zu Verletzungen oder zu Beschädigungen an der Maschine führen.



Schalten Sie vor dem Auswechseln der Stichplatte die Maschine mit dem Netzschalter aus und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.



Drehen Sie vor dem Nähen das Handrad langsam in Ihre Richtung, um zu prüfen, dass die Nadel nicht die Stichplatte berührt. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.



Onjuist gebruik kan leiden tot letsel of schade aan de machine.



Alvorens de steekplaat te verwisselen schakelt u de machine uit met de hoofdschakelaar, en trekt u de netstekker uit het stopcontact. Anders kunt u letsel oplopen.



Voordat u gaat naaien controleert u eerst of de naald de steekplaat niet raakt. Anders kunt u letsel oplopen.

- Sewing machine settings:
- Nähmaschineneinstellung:
- Naaimachine instellingen:

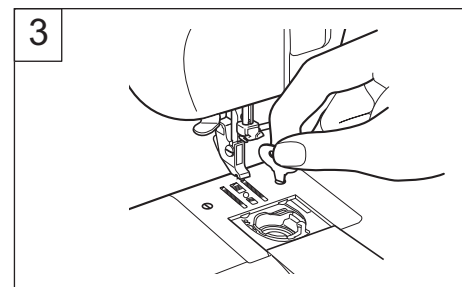
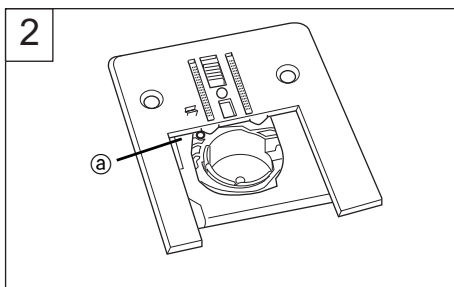
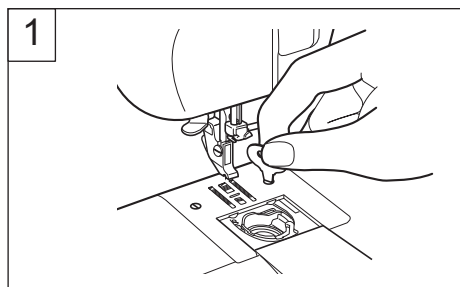


Fabric : For light weight fabrics
 Stitch selection :
 Straight stitch (center needle position)
 Stitch length : 2 ~ 5 mm

Material : Dünne Gewebe
 Sticheinstellung :
 Geradstich(Nadelposition Mitte)
 Stichlänge: 2 ~ 5 mm

Materiaal : Dunne stof
 Steekkeuze :
 Rechte steek (Naaldpositie: midden).
 Steeklengte : 2 ~ 5 mm

- Changing the needle plates:
- Auswechseln der Stichplatte:
- Steekplaat verwisselen:

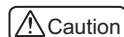


1. Remove the presser foot and the needle. Use the screwdriver for the needle plate to loosen the screws in the needle plate, and then remove the needle plate.
2. Attach the needle plate with red mark (a) on the bobbin case positioned as shown in the diagram.
- 3-1. Tighten the needle plate screws.
- 3-2. Attach the presser foot and insert the needle.
- 3-3. Check that the needle correctly enters the hole in the needle plate.

1. Entfernen Sie den Nähfuß und die Nadel. Lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schrauben in der Stichplatte und nehmen Sie die Stichplatte heraus.
2. Befestigen Sie die Stichplatte so, dass die rote Markierung (a) an der Spulenkapsel wie in der Abbildung dargestellt positioniert ist.
- 3-1. Ziehen Sie die Stichplattenschrauben fest.
- 3-2. Setzen Sie den Nähfuß und die Nadel ein.
- 3-3. Prüfen Sie, dass die Nadel einwandfrei das Loch in der Stichplatte trifft.

1. Verwijder de persvoet en de naald. Draai met de schroevendraaier voor de naaldplaat de schroeven van de naaldplaat los en verwijder de naaldplaat.
2. Plaats de naaldplaat met de rode markering (a) op het spoelhuis zoals aangegeven in het diagram.
- 3-1. Draai de naaldplaatsschroeven vast.
- 3-2. Bevestig de persvoet en de naald.
- 3-3. Controleer of de naald goed in het gat van de naaldplaat past.

- Sewing
- Nähen
- Naaien



Use this needle plate with straight stitch (center needle position) only. If other patterns are used it could break the needle. It could also cause an injury.



Verwenden Sie diese Stichplatte ausschließlich mit Geradstichen (mittlere Nadelposition). Wenn andere Stichmuster verwendet werden, kann die Nadel abbrechen. Außerdem kann es zu Verletzungen führen.



Gebruik deze steekplaat alleen met de rechte steek (naaldpositie: midden). Als u andere steekpatronen gebruikt, kan de naald breken. Ook kunt u dan letsel oplopen.

Turn the pattern selection dial to choose the pattern:
 Straight stitch (Center needle position)

Drehen Sie zur Auswahl des Stichmusters die Musterwählscheibe.
 Geradstich (Nadelposition Mitte)

Draai aan de steekkeuzeknop om het patroon te kiezen.
 Rechte steek (Naald positie : midden)

Set the fabric and lower the presser foot lever.
 Press on the foot controller to begin sewing.

Legen Sie den Stoff auf die Maschine und senken Sie den Nähfußhebel ab.
 Drücken Sie mit dem Fuß auf das Pedal, um mit dem Nähvorgang zu beginnen.

Plaats de stof en laat de persvoet zakken.
 Druk op het voetpedaal om met naaien te beginnen.